

# 6 - Untitled

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07] (Flashback) Aka**

Washizu, your hand is dead, isn't it?

**[00:11] (Flashback) Aka**

Reviving a dead hand and letting it lurch around is just a nuisance.

**[00:16] (Flashback) Aka**

Return to the grave.

**[00:22] (Flashback) oug**

Oh, yes!

**[00:24] (Flashback) oug**

Come on, Yasuoka!

**[00:26] (Flashback) oug**

What's wrong?

**[00:27] (Flashback) oug**

That's your winning tile, right?

**[00:32] (Flashback) Was**

He can't do it.

**[00:37] (Flashback) oug**

Oh, my God! Yasuoka got a bunch of kan dora!

**[00:41] (Flashback) yas**

Damn, what should I do?

**[00:50] (Flashback) yas**

Chi.

**[00:54] (Flashback) Aka**

That was a call you shouldn't have made.

**[00:57] (Flashback) Aka**

Right now, we needed to give Washizu no opportunity at all.

**[01:01] (Flashback) Yasu**

But now he doesn't get the last draw. He can't get his haitei win anymore.

**[01:07] (Flashback) Aka**

There's more left.

**[01:08] (Flashback) Was**

Just watch.

**[01:11] (Flashback) Was**

I'll educate you.

**[01:19] (Flashback) ---**

What?!

**[01:20] (Flashback) Was**

Kan!

**[01:23] (Flashback) Was**

Now, let's see the new dora indicator.

**[01:32] (Flashback) oug**

What?

**[01:34] (Flashback) oug**

So now it's san kantsu,  
rinshan kaihou, four dora.

**[01:39] (Flashback) Was**

The heavens just commanded  
me to carry out your execution.

**[01:46] Yas**

*Please, just don't pull the 4 of characters.*

**[01:50] Yas**

*If he doesn't, then I'm sure Akagi will win.*

**[02:02] (Flashback) Was**

The oracle has spoken.

**[02:14] (Flashback) Was**

God has chosen me.

**[02:33] Was**

Extract the blood!

**[02:38] Was**

Akagi Shigeru...

**[02:47] Was**

2,000 cc is a fatal amount.

**[02:53] Was**

Hey.

**[02:56] Was**

You are about to begin your journey to death.

**[03:03] Was**

It is your right to face your death  
without crying or screaming.

**[03:10] Was**

However, you really are a strange one.

**[03:15] Was**

You don't even tremble.

**[03:18] Was**

You are a true madman.

**[03:29] Oku**

We'll start with the first 100 cc.

**[03:33] Was**

Go ahead.

**[04:16] Oku**

The total amount of blood we've drawn is now 1,500 cc.

**[04:22] Oku**

Here's the second vial.

**[04:25] Oku**

Altogether, it's 1,600 cc.

**[04:29] Was**

Good, good, good, good.

**[04:31] Was**

Watching a man laugh as he dies is quite entertaining, too.

**[04:36] Oku**

1,700 cc in total.

**[04:40] Oku**

1,800 cc in total.

**[04:43] Oku**

This is now 1,900 cc in total.

**[04:48] Was**

I'm impressed!

**[04:49] Was**

With your small build, I was sure you'd be dead once we withdrew 1,900 cc.

**[04:56] Was**

What a frightening will and surprising resilience you have.

**[05:05] Was**

100 cc more and it will be over.

**[05:09] Was**

What a short life it was.

**[05:12] Was**

Go.

**[05:14] Oku**

Yes, sir.

**[05:39] Was**

The fading consciousness...

**[05:42] Was**

The angel of death drawing closer...

**[05:48] Was**

I'm about to enjoy a pleasure

**[05:54] Was**

I've never felt before, in my 75 years of life.

**[06:41] Yas**

Akagi...

**[06:44] oug**

Akagi!

**[06:45] Yas**

Akagi!

**[06:47] oug**

Hey, Akagi!

**[06:50] oug**

Hey!

**[06:52] oug**

Akagi!

**[07:00] oug**

What a bizarre battle that was.

**[07:06] oug**

Thinking back, it was absurd from the start.

**[07:11] oug**

It was a mad showdown.

**[07:17] oug**

Akagi...

**SIGN** Akagi Shigeru

**[07:21] oug**

Because you had to say something like that...

**[07:29] (Flashback) Aka**

It's not enough.

**[07:31] (Flashback) Aka**

That rate won't destroy you.

**[07:36] (Flashback) Aka**

I want the rate to be increased tenfold.

**[07:42] oug**

You had so many chances to  
get back the blood you lost.

**[07:48] (Flashback) oug**

Let's return all of the 1,100 cc  
of blood you've lost!

**[07:52] (Flashback) Aka**

I don't need it.

**[07:53] (Flashback) Aka**

Just give it all to me in money.

**[07:55] (Flashback) oug**

Akagi, are you in your right mind?

**[07:57] (Flashback) yas**

What are you talking about?

This is the time to replenish!

**[08:02] oug**

And then, on top of it all, you did *that*...

**[08:07] (Flashback) Yas**

What are you doing?!

**[08:09] (Flashback) Aka**

I mean... this.

**[08:15] oug**

You did well to pull through, despite all that.

**[08:23] oug**

That time, though...

**[08:27] oug**

Just that one time, I really  
thought your life was over.

**SIGN** Strong Man

Supplement and Tonic

**[08:39] oug**

I never would've thought you  
had done such a crazy thing.

**[08:56] Yas**

Akagi!

**[09:00] Yas**

Hey!

**[09:03] Yas**

Akagi!

**[09:12] Was**

It's over!

**[09:15] Was**

Take all of this money over there, to my vault.

**[09:19] Oku**

Yes, sir.

**[09:24] Was**

Ougi, time to fulfill your promise.

**[09:27] Was**

Tie him up over there!

**[09:33] Was**

We'll cut off his arm!

**[09:34] Was**

Hey! Get my sword!

**[09:36] ---**

Yes, sir.

**[09:38] Yasu**

Wait!

**[09:40] Yasu**

The money's fine, but his arm—

**[09:42] Was**

Do you want to give up yours in his place, then?

**[09:46] Yasu**

No...

**[09:48] Was**

How many millions of yen do you  
think this man made me wager?

**[09:54] Was**

It only makes sense that I get his arm.

**[09:56] Was**

You will fulfill the promise

we made as men. Give me that.

**[10:00] Was**

I will remove your arm myself.

**[10:04] Was**

Oh, it'll hurt a bit, but it'll be over before you know it.

**[10:31] Yas**

Akagi...

**[10:58] oug**

Akagi!

**[11:03] Was**

You bastard!

**SIGN** Episode 6

**SIGN** Washizu Mahjong

**[11:26] Nar**

Washizu Mahjong.

**[11:29] Nar**

These are the tiles used.

**[11:34] Nar**

Three of the four tiles in each suit are transparent,

**[11:37] Nar**

making their faces visible even from the back,

**[11:42] Nar**

and only one is a regular tile with a black back.

**[11:49] Nar**

No walls are built in Washizu Mahjong.

**[11:53] Nar**

Tiles for the starting hand and each draw are taken from a hole in the middle of the table,

**[12:02] Nar**

wearing a leather glove on the right hand to prevent feeling which tile is grabbed.

**[12:22] Nar**

Once the starting hands are drawn, the dealer draws one more tile from the hole.

**[12:26] Nar**

This is the dora indicator.

**[12:31] Nar**

The same applies to reverse dora and new dora from kan,

**[12:37] Nar**

which are drawn from the hole when the need arises.

**[12:43] Nar**

If Akagi can survive through six East-South matches with these rules, his side wins.

**[12:49] Nar**

Should he die before then,

**[12:53] Nar**

he will lose all that he had  
amassed up to that point,

**[12:57] Nar**

and victory will go to Washizu's side.

**SIGN** 1000 points = 1 million

**[13:01] Nar**

The rate is set at 1,000 points  
being worth 1 million yen,

**[13:04] Nar**

or 100 cc of blood.

**SIGN** 1000 points = 100 cc of blood

**[13:08] Nar**

It's a one-on-one match  
between Akagi and Washizu.

**[13:11] Nar**

At the end of each East-South match,  
points are tallied up, including rank bonuses.

**[13:17] Nar**

Additionally, bonus payments  
are due every time a direct hit

**[13:22] Nar**

or a tsumo win causes points to trade  
hands between Akagi and Washizu.

**[13:28] Nar**

These payments are made  
immediately, in cash or blood.

**[13:36] Nar**

This is the essence of Washizu Mahjong.

**SIGN** Washizu Mahjong

**[13:47] oug**

Akagi!

**[13:49] oug**

Are you all right?

**[13:51] Aka**

I'm okay, kind of.

**[13:54] Was**

Why are you alive?!

**[13:56] Was**

Why can you talk?!

**[14:00] Aka**

A transfusion...

**[14:02] Was**

Transfusion?!

**[14:06] Was**

You haven't taken a single drop of your blood back!

**[14:09] Aka**

Not here, no.

**[14:11] Was**

"Not here"?!

**[14:14] Aka**

Once the secret is revealed, it's simple.

**[14:17] Aka**

Two weeks before I came to this match,

**[14:20] Aka**

I had about 500 cc of blood withdrawn at a hospital.

**[14:26] Was**

You had blood withdrawn?

**[14:29] Aka**

Apparently, that's the limit

**[14:34] Aka**

to the amount of blood you can add back into your own body.

**[14:41] Aka**

Then, on the way here,

**[14:47] Aka**

I went to the hospital and had that 500 cc put back.

**[14:57] (Flashback) oug**

You're late. Where the hell have you been?

**[14:59] (Flashback) Yas**

Getting this from someone I know who works at a hospital.

**SIGN** Tough-pon Tonic

**[15:02] (Flashback) Yas**

He's saying he won't even have a cup of tea poured by the other side.

**[15:10] Aka**

Basically, I had my transfusion done before the game started.

**[15:16] Yas**

Akagi...

**[15:18] Yas**

You're saying you didn't go just for these?

**SIGN** Tough-pon

Tonic

**[15:26] Aka**

In other words, when I came here,

**[15:30] Aka**

I got back the blood I'd had drawn,

**[15:33] Aka**

so I had my original 4,500 cc of blood plus

**[15:38] Aka**

the 500 cc I'd had drawn, so 5,000 cc altogether.

**[15:45] Aka**

You might call it a hidden stash.

**[15:50] Aka**

Something you're familiar with.

**[15:55] Was**

I will kill you.

**[15:56] guys**

Washizu-sama!

**[15:58] ---**

Let go!

**[16:15] Was**

We're taking a break!

**[16:38] oug**

Damn, you really surprised me.

**[16:41] Yas**

A transfusion before the game, huh?

**[16:45] oug**

Are you feeling all right, though?

**[16:49] Aka**

I felt a little weak before, but I'm fine now.

**[16:52] Aka**

Although...

**[16:55] Aka**

If I had to say, it's my fingertips...

**[16:59] Yas**

Are they numb?

**[17:00] Aka**

Yeah.

**[17:03] Aka**

But I don't have any problem handling the tiles.

**[17:08] Yas**

Then we're good.

**[17:09] oug**

You should get some rest.

**[17:11] oug**

Luckily, the other side is taking a break, too.

**[17:13] oug**

Since you're weak—

**[17:14] Aka**

No, I don't think that's true.

**[17:17] Yas**

What?

**[17:21] Aka**

I'm not the one who's weakened right now.

**[17:24] Aka**

Washizu is.

**[17:29] Aka**

Resting now would be giving  
my enemy a helping hand.

**[17:34] Aka**

If I rest now, it'll get away...

**[17:37] Aka**

That uncertainty Washizu has finally  
shown for the first time in this battle.

**[17:41] oug**

Akagi...

**[17:44] Aka**

It's a one in a thousand chance.

**[17:47] Aka**

This is the time to make my move. Right now.

**[17:50] oug**

Akagi...

**[17:54] Aka**

His life is smoking.

**[17:58] Aka**

With the backlash from his false celebration,

**[18:01] Aka**

that godlike vitality Washizu has is  
beginning to smoke like a fine mist.

**[18:15] Aka**

I won't let this chance slip away!

**[18:37] Oku**

Washizu-sama! Washizu-sama!

**[18:41] Oku**

Instead of insisting on tsumo wins,

**[18:43] Oku**

why not try to win by ranking instead?

**[18:45] suz**

Please remember that  
haneman tsumo from earlier.

**[18:48] suz**

At that point, you were  
clearly at an advantage.

**[18:52] suz**

He's only kept himself alive through  
the cowardly trick of a transfusion.

**[18:57] suz**

Don't insist on tsumo wins.  
Just win by outranking him!

**[19:02] oku**

It doesn't matter if he's  
a demon or a monster.

**[19:04] oku**

We just have to prevent him from playing.

**[19:06] oku**

Focus on the tag team play with Suzuki.

**[19:08] oku**

If your hand is cheap, you can  
deal into Suzuki's hand, too,

**[19:11] oku**

so we can finish each hand quickly.

**[19:14] oku**

Do that, and it'll be over in four hands.

**[19:16] oku**

Even someone like Akagi  
will have a hard time.

**[19:21] oku**

You should play a totally ordinary game.

**[19:23] oku**

Forget for now that you're up against Akagi,

**[19:25] oku**

and play like you always do, Washizu-sama.

**[19:27] oku**

If you do that, you'll win for sure!

**SIGN** Fifth Game

**SIGN** South Hand 1

**[19:51] Oku**

*Washizu-sama...*

**[19:54] Oku**

*Please try to keep calm  
and play as you always do.*

**[20:01] Oku**

*That 4 of circles has to go.*

**[20:09] Oku**

*I realize it's a difficult tile to discard,  
since it might be Akagi's winning tile.*

**[20:16] Oku**

*But if you make the 4 of circles pass now,*

**[20:19] Oku**

*you'll be in tenpai, with a  
1, 4, 7 of characters wait.*

**[20:23] Oku**

*Suzuki has the 1 and 7 of characters.*

**[20:26] Oku**

*If you declare riichi, he can  
play into your hand instantly.*

**[20:29] Oku**

*It's your usual winning pattern.*

**[20:31] Oku**

*No! Don't play it safe now!*

**[20:33] Oku**

*If you do that, you'll never win!*

**[20:39] Oku**

*That's it. Just play your usual Washizu Mahjong.*

**[20:44] Oku**

*Tenpai, immediate riichi,  
and have him play into your hand.*

**[20:50] Was**

Riichi.

**[20:53] Oku**

*Good! It passed!*

**[21:00] Aka**

Ron.

**[21:03] Aka**

Just an iipeikou.

**[21:05] Aka**

1,300.

**[21:09] Oku**

A closed 4 of circles wait?

**[21:17] Oku**

Well, this is fine.

**[21:20] Oku**

That was an irregular play.

**[21:21] Oku**

He forced his hand to align  
to your isolated 4 of circles.

**[21:25] Oku**

The 1,300 he got wasn't worth the effort it took.

**[21:31] Oku**

You didn't win, but judging from  
your waits and the dora at the end,

**[21:36] Oku**

the wind is blowing in your favor for sure.

**[21:41] Oku**

You didn't throw the game.

**[21:43] Oku**

You pressed forward without giving up.

**[21:46] Oku**

And as long as that is true,  
your time will surely come.

**[21:49] Oku**

It's Akagi who is suffering.

**[21:57] oug**

Are your fingers still numb?

**[22:00] Aka**

I told you.

**[22:02] Aka**

It doesn't affect my tile handling.

**[22:04] oug**

Good, then.

**SIGN** Fifth Game

**SIGN** South Hand 2

**[22:23] Oku**

*He's in tenpai again,  
but it's a similar situation.*

**[22:27] Oku**

*The tile he wants to discard the most,*

**[22:29] Oku**

*the 3 of characters, is Akagi's winning tile.*

**[22:33] Oku**

*That looks like a circles ittsumo hand.*

**[22:37] Oku**

*He's probably waiting on a 3, 6 of characters.*

**[22:40] Oku**

*This is rough.*

**[22:42] Oku**

*If he discards the 3 of characters,  
Suzuki could play into his hand right away.*

**[22:47] Oku**

*It would be exactly like the previous hand.*

**[22:50] Oku**

*Normally, this 3 of characters wouldn't pass.*

**[22:54] Oku**

*But shouldn't he just close his  
eyes and try again one last time?*

**[22:59] Oku**

*If it passes, he'll have a mentanpin,  
ippatsu, with one dora.*

**[23:03] Oku**

*A guaranteed mangan.*

**[23:05] Oku**

*Besides, even if he is Akagi,*

**[23:09] Oku**

*he can't align his hand to win off  
of our leftover tiles every time!*

**[23:14] Oku**

*So make just one more  
strong play, Washizu-sama.*

**[23:21] Oku**

*One of Akagi's safe tiles.*

**[23:23] Oku**

*He couldn't discard it, and now he has a single 3 of characters wait...*

**[23:27] Oku**

*A move that's both safe and possibly lucrative.*

**[23:31] Yasu**

Ron.

**[23:32] Yasu**

Red dragon, two dora.

**[23:33] Yasu**

That's 5,200 points.

**[23:39] Oku**

*We weren't cautious enough.*

**[23:41] Oku**

*We were so concentrated on Akagi, we didn't pay attention to Yasuoka.*

**[23:51] Oku**

*The opaque 8 of circles?*

**[23:53] Oku**

*That means Akagi's ittsumi was...*

**[23:59] Oku**

*He wasn't in tenpai!*

**[24:08] Was**

Damn it.

**[24:26] Was**

Another glass.

**[24:27] Oku**

Yes, sir.

**[24:28] Oku**

Get some water.

**[24:29] guy**

Yes.

**[24:33] oug**

The other side is getting restless, even though we're technically still losing.

**[24:38] Yasu**

Washizu is 3,100 points ahead...

**[24:43] oug**

We've got two hands left.

**[24:44] oug**

I know you can turn this around.

**[24:47] Aka**

Ougi-san, you really shouldn't underestimate Washizu's brute luck.

**[24:52] oug**

But he threw out that obvious 4 of circles,

**[24:55] oug**

and he was completely  
oblivious to Yasuoka's tenpai.

**[24:58] oug**

Doesn't seem like their  
side is particularly calm.

**[25:01] Aka**

Still, they're getting their hands together.

**[25:07] Aka**

If we want to kill him, this isn't enough.

**[25:12] oug**

Akagi, beating him in rank  
is good enough for this game.

**[25:16] Yasu**

He's right.

**[25:17] Yasu**

Aiming for a big hand now is  
just digging your own grave.

**[25:20] Yasu**

For now, focus on getting your strength  
back for the sixth game, okay?

**[25:25] Aka**

That would be boring.

**SIGN** Fifth Game

**SIGN** South Hand 3

**[25:47] Oku**

*It's not bad.*

**[25:50] Oku**

*No melds yet, but it's still solid.*

**[25:53] Oku**

*And he's got two dora!*

**[25:58] Oku**

*If he gets into tenpai, he'll have a  
mangan tenpai that's easy to play into.*

**[26:04] Oku**

*Even though he had two bad hands,  
Washizu-sama still hasn't*

**[26:09] Oku**

*lost his momentum!*

**[26:23] Oku**

*This can still work.*

**[26:25] Oku**

*The problem is avoiding a losing streak.*

**[26:28] Oku**

*Even for Washizu-sama, with his brute luck,  
three losses in a row would be fatal.*

**[26:34] Oku**

*We needn't be hasty.*

**[26:36] Oku**

*We're the ones in the lead.*

**[26:48] Oku**

*Damn it!*

**[26:49] Oku**

*Another one went into his hand.*

**[26:59] Oku**

*All right.*

**[27:00] Oku**

*He's cleaning up the 8 and 9 of characters, the edge tiles.*

**[27:03] Oku**

*Which means his hand's still got a way to go.*

**[27:09] Was**

*Two more hands left.*

**[27:11] Was**

*And while he's wasting his time cleaning up his edges, I'm going to get into tenpai.*

**[27:37] Was**

*Good! One tile away from tenpai.*

**[27:42] Was**

*The problem is him,*

**[27:45] Was**

*and how his monster hand progresses.*

**[27:50] Was**

*Of course he would have something together by the ninth turn...*

**[27:57] Was**

*But he's not in tenpai yet.*

**[28:17] oug**

*Akagi...*

**[28:18] Aka**

*Sorry.*

**[28:26] Was**

*The cat's out of the bag.*

**[28:34] Was**

*The sensation in his fingers is clearly faltering.*

**[28:39] Was**

*He's weakening now.*

**[28:41] Was**

*The monster is starting to weaken.*

**[28:46] Was**

*In any case, he cannot discard that west wind.*

**[28:50] Was**

*It's not an easy tile to discard.*

**[28:53] Was**

*Because as far as he can see...*

**[29:00] Was**

*My waits are on a west wind or an 8 of circles.*

**[29:09] Was**

*My yaku is a 5-6-7 sanshoku.*

**[29:12] Was**

*It goes without saying that  
this is an ideal configuration.*

**[29:18] Was**

*But if he thinks, "No, that's not true,"  
and discards the tile,*

**[29:23] Was**

*I'll have a mangan.*

**[29:26] Was**

*That'll be 800 cc of blood, and  
this time, he really will die.*

**[29:29] Was**

*There's no way he'll deal a tile that  
guarantees the fatal amount of blood loss.*

**[29:36] Was**

*He'll stop here.*

**[29:38] Was**

*If he doesn't stop, he's not human.*

**[29:52] Was**

*So, what will he decide?*

**[30:05] Was**

*I knew it.*

**[30:07] Was**

*He evaded it.*

**[30:10] Was**

*This proves that his spirit has weakened.*

**[30:15] Was**

*The monster Akagi has finally...  
finally become evasive.*

**[30:22] Was**

*He's afraid of my tenpai  
with the west wind dora,*

**[30:26] Was**

*so he kept the west wind. He's out!*

**[30:30] Was**

*He's out of this game!*

**[30:32] Was**

*And so long as you can't collect  
more of those west winds,*

**[30:37] Was**

*you'll be stuck here forever.*

**[30:40] Was**

*All right! I won't lose this chance!*

**[30:42] Was**

*Let's take advantage of  
his rut and his weakness!*

**[30:49] Was**

*Damn it, I need to get in tenpai,  
now that he can't move.*

**[30:55] Was**

*If I win this sanshoku with  
two dora, that's 8,000 points.*

**[31:01] Was**

*My lead will widen to 11,100 points again,*

**[31:06] Was**

*and then only the last hand remains.*

**[31:08] Was**

*My chance of winning will increase.*

**[31:14] Was**

*I need to make it through  
this decisive moment.*

**[31:24] Was**

*Damn it!*

**[31:25] Was**

*That last tile won't come to me.*

**[31:28] Was**

*The 5 of circles, or the 6, 7, 8 of circles.*

**[31:33] Was**

*The 2 or 4 of characters, or a west wind.*

**[31:36] Was**

*Any of them would be fine!*

**[31:38] Was**

*Come on!*

**[31:39] Was**

*I won't restrict my hand to a sanshoku anymore!*

**[31:54] Was**

*No matter how many he adds to his hand,*

**[31:56] Was**

*as long as he keeps hanging on to that  
vital dora tile, it's all the same.*

**[32:00] Was**

*I don't have to be afraid.*

**[32:02] Was**

*He cannot get into tenpai.*

**[32:10] Was**

*What?*

**[32:12] Was**

*Don't tell me...*

**[32:14] Was**

*You know you can't play that west wind.*

**[32:18] Was**

*The moment you do, you will die.*

**[32:25] Was**

*Why?*

**[32:27] Was**

*Why can he discard that west wind?*

**[32:35] Was**

*I see... A play into his hand?*

**[32:40] Was**

*If this west wind passes, the cop  
will have a tile for Akagi's hand.*

**[32:46] Was**

*This is bad.*

**[32:48] Was**

*The cop is going to deal into his hand!*

**[32:51] Was**

*Wait.*

**[32:55] Was**

*Pon.*

**[33:03] Yasu**

*Three dora.*

**[33:24] Oku**

*Washizu-sama, why did you call that pon?*

**[33:28] Was**

*The question is, why did  
he discard the west wind?*

**[33:35] Oku**

*If you think about it,  
you do still have the lead over him.*

**[33:40] Oku**

*With only two hands left,  
he can't afford to be timid.*

**[33:46] Oku**

*If that cop can deal into his hand,  
especially, of course he'll play boldly.*

**[33:51] Oku**

*If he wastes time and you win,*

**[33:53] Oku**

*you'll increase your lead further  
with only the last hand left.*

**[33:57] suz**

*He'll be in even worse trouble.*

**[33:59] suz**

*In his mind, since he's weakened,  
he has no other choice.*

**[34:02] Was**

*No matter how dangerous the tile?*

**[34:07] Oku**

Washizu-sama, are you saying you made that move because it seemed likely that Akagi

**[34:11] Oku**

would discard the west wind to get into tenpai, then have the cop deal into his hand?

**[34:15] Was**

If I called on the west wind and got into tenpai,

**[34:17] Was**

I could count on Suzuki drawing a 5 of circles and dealing it into my hand on the next turn.

**[34:22] Was**

It would be a sanshoku with three dora, a mangan win.

**[34:27] Oku**

We can overcome him, even if it's by a small margin. We can beat Akagi Shigeru!

**[34:46] Was**

*Now, draw, Suzuki!*

**[34:50] Was**

*The 5 of circles!*

**[34:52] Was**

*We'll win if you draw the 5 of circles.*

**[34:54] Was**

*Get me the 5 of circles.*

**[35:05] Was**

*Not this time. Damn it.*

**[35:13] Was**

*Is it over?*

**[35:15] Was**

*Will the cop play into his hand and end it?*

**[35:19] Was**

*How much is Akagi's hand worth?*

**[35:23] Was**

*Is it enough to upset my 3,100 point lead,*

**[35:27] Was**

*and put him back on top?*

**[35:37] Was**

*Huh?*

**[35:41] Was**

*What?*

**[35:43] Was**

*You're not going to win?*

**[35:47] Was**

*That means...*

**[35:50] Was**

*You discarded that incredibly dangerous tile,*

**[35:52] Was**

*the tile that could seal your death,*

**[35:53] Was**

*with no guarantee that your partner  
would deal you the winning tile?*

**[36:03] Was**

*How dare you...*

**[36:13] Was**

*Yet another of his absurd plays...*

**[36:17] Was**

*He was playing me again with  
his madness, his insanity.*

**[36:24] Was**

*I didn't have to call on that.*

**[36:27] Was**

*I didn't have to go for such  
a limited hand as a sanshoku*

**[36:32] Was**

*that can only win off the 5 of characters.*

**[36:37] Was**

*If it's come to this, let's see the 5 of circles.*

**[36:48] Was**

*What is this?*

**[36:50] Was**

*Huh?*

**[36:51] Was**

*Why did I have to draw this tile?*

**[36:55] Was**

*Of all the tiles I could draw,*

**[36:58] Was**

*the 8 of circles that won't  
give me a sanshoku win?*

**[37:02] Was**

*What's more, if I discard this,  
I can't call ron on any discards.*

**[37:06] Was**

*I'll only be able to win by  
drawing my winning tile.*

**[37:11] Was**

*Damn it!*

**[37:13] Was**

*If only I hadn't called on those west winds,*

**[37:15] Was**

*this 8 of circles would have  
given me the ideal hand.*

**[37:23] Was**

*A wait on the west wind,*

*and the 5, 8 of circles.*

**[37:26] Was**

*I would've had this ideal three-way wait,*

**[37:30] Was**

*but my hand was twisted out of shape.*

**[37:37] Was**

*The best possible draw was  
turned into the worst!*

**[37:44] Was**

*My strong luck was exchanged  
with the angel of death.*

**[38:09] Was**

*What? Your hand can fit another tile?*

**[38:12] Was**

*Which means you weren't in tenpai yet  
when you discarded that west wind?*

**[38:20] Was**

*This boy...*

**[38:27] Aka**

*Riichi.*

**[38:34] Was**

*A riichi after discarding the 5 of circles?!*

**[38:41] Was**

*If I hadn't drawn the 8 of circles,  
I would have won with the 5 of circles.*

**[38:47] Was**

*It would have been my winning tile,  
and you declare riichi with it?*

**[38:54] Was**

*He's mocking me!*

**[39:00] Was**

*I'll kill you.*

**[39:10] Oku**

*Washizu-sama.*

**[39:15] Oku**

*He feared neither death nor God  
when he discarded that west wind.*

**[39:19] Oku**

*And when you forfeited the right  
to call ron with your last discard,*

**[39:22] Oku**

*he discarded the 5 of circles you needed*

**[39:24] Oku**

*to mock you with his riichi.*

**[39:27] Oku**

*He couldn't possibly be more infuriating.*

**[39:30] Oku**

*However, you must not get angry.*

**[39:32] Oku**

*That is exactly what he hopes for.*

**[39:34] Oku**

*Keep a cool head, Washizu-sama.*

**[39:43] Oku**

*How could he draw that tile?!*

**[39:45] Oku**

*This is hopeless. It's exactly what he's after!*

**[39:48] Oku**

*No matter how I look at it, Akagi's hand...*

**[39:52] Oku**

*seems to be a 3-4-5 sanshoku hand.*

**[39:55] Oku**

*It probably looks like this,*

**[40:00] Oku**

*waiting on the 3 and 6 of circles.*

**[40:07] Oku**

*It's obvious! That must be it!*

**[40:10] Oku**

*You must not, Washizu-sama...*

*You must not act rashly!*

**[40:14] Oku**

*You can only win your sanshoku  
hand with a 5 of circles.*

**[40:19] Oku**

*Two of those 5 of circles are already visible.*

**[40:21] Oku**

*Two are left.*

**[40:24] Oku**

*But you've already discarded  
an 8 of circles, which means*

**[40:28] Oku**

*the only way you can win is if  
you draw the 5 of circles yourself.*

**[40:31] Oku**

*On the one hand, Akagi is in tenpai.*

**[40:35] Oku**

*You have to keep playing while  
you think about folding.*

**[40:38] Oku**

*And now you've drawn a very dangerous tile.*

**[40:40] Oku**

*The 3 of circles, the very tile he wants.*

**[40:43] Oku**

*Your only choice is to retreat.*

**[40:47] Oku**

*Anyone would agree that  
that makes the most sense!*

**[40:57] Was**

Do not laugh.

**[40:59] Oku**

Washizu-sama.

**[41:03] Was**

If you're going to win, then win.

**[41:17] Aka**

How like you.

**[41:19] Aka**

Moving forward fearlessly.

**[41:25] Aka**

But...

**[41:27] Aka**

That's it.

**[41:31] Aka**

Mentanpin, ippatsu.

**[41:32] Aka**

Sanshoku, iipeikou.

**[41:37] Aka**

One reverse dora. It's a baiman.

**[41:40] Aka**

16,000.

**[41:45] Was**

You had it, didn't you?

**[41:47] Was**

The opaque 5 of circles.

**[41:52] Was**

You knew it, didn't you?

**[41:55] Was**

That my sanshoku was not yet complete.

**[41:59] Was**

You knew I wasn't in tenpai, so you  
could discard that dora west wind.

**[42:19] Was**

Your hesitation to discard the west wind...

**[42:25] Was**

And then the bold discard of it later...

**[42:31] Was**

That was all an act.

**[42:39] Was**

*Because of that, I made a ridiculous  
call on that west wind.*

**[42:51] Was**

*On top of that, I panicked and  
gave up a possible winning tile.*

**[42:59] Was**

*And then the reckless 3 of circles!*

**[43:06] (Flashback) Was**

If you're going to win, then win.

**[43:13] Was**

*I was completely fooled by your act  
of playing with such visible weakness.*

**[43:24] Was**

Then, when you...

**[43:35] (Flashback) Aka**

Sorry.

**[43:40] oug**

Akagi, you...

**[43:42] Yas**

The thing about losing sensation  
in your fingers was an act?

**[43:47] Aka**

Who knows?

**[43:51] Was**

I was tricked by your cunning act.

**[43:56] Was**

I truly have become a fool.

**SIGN** Fifth Game

**SIGN** South Hand 4

**[44:20] oug**

*Now the gap between Akagi  
and Washizu is 28,900 points.*

**[44:26] oug**

*It's a gap that's basically  
impossible to overcome*

**[44:30] oug**

*in the last hand, at least in Washizu Mahjong.*

**[44:34] oug**

*This fifth game is basically ours.*

**[44:40] oug**

*But this guy*

**[44:43] oug**

*hasn't played into a single one of  
Washizu's hands in all five games.*

**[44:49] oug**

*This is truly a miracle.*

**[44:52] oug**

*It's godly!*

**[44:54] oug**

*He's truly a monster.*

**[44:58] Oku**

*His hand has finally deteriorated.*

**[45:01] Oku**

*There's no strength*

**[45:03] Oku**

*in his starting tiles or draws.*

**[45:09] Oku**

*That last direct hit baiman affected him.*

**[45:12] Oku**

*You can say what you want, but  
until then, he had his hand together.*

**[45:17] Oku**

*But that isn't working anymore, either.*

**[45:22] Oku**

*He's got no weapons left.*

**[45:25] Oku**

*His tiles are dead.*

**[45:27] Oku**

*Above all, Washizu-sama has no vitality left.*

**[45:31] Oku**

*He's lost his direction.*

**[45:34] Oku**

*I've never seen him like this before.*

**[45:38] Oku**

*But he could still draw some  
blood on this last hand.*

**[45:43] Oku**

*If he scores a direct hit of 5,200 off of Akagi,*

**[45:46] Oku**

*or gets a 4,000 point mangan  
tsumo win, he could kill Akagi.*

**[45:50] Oku**

*He could kill him!*

**[45:56] Aka**

Ron.

**[46:00] Aka**

Tanyao, one dora.

**[46:01] Aka**

3,900.

**[46:03] yas**

All right!

**[46:04] yas**

Now we're on top for the fifth game, too.

**[46:05] oug**

You made it!

**[46:07] oug**

Now all that's left is the sixth game.

**[46:10] oug**

Your victory is in sight, Akagi.

**[46:27] Was**

We're taking a short break.

**[46:28] Was**

Pay him.

**[46:29] Oku**

Yes, sir.

**[46:35] Aka**

Wait.

**[46:42] Aka**

If the dealer in the last hand finishes on top,

**[46:44] Aka**

he has the right to end the game,  
but it's not required.

**[46:49] Aka**

Sit down, Washizu.

**[46:52] Aka**

There's a time for taking breaks.

**[46:55] Aka**

This is not that time.

**[46:58] Aka**

I'm saying

**[47:02] Aka**

we're continuing game five,  
with a bonus counter.

**[47:07] Yas**

Hey, what the hell are you saying?

**[47:10] oug**

He's right. Can't you be  
happy you're in first place?

**[47:13] oug**

I'm not saying I think he'll take  
the lead if you keep playing.

**[47:16] oug**

I don't think that, but there's still  
the risk of losing more blood!

**[47:19] Yas**

That's right!

**[47:20] Yas**

Plus, Ougi's arm is on the line!

**[47:22] oug**

And what if, by chance,  
Washizu gets a mangan tsumo?

**[47:28] oug**

As dealer, you'd pay 4,000 points.

**[47:30] oug**

That's 400 cc.

**[47:31] oug**

You'll die!

**[47:33] oug**

You understand that, don't you, Akagi?

**[47:35] oug**

There's no reason to take that risk right now.

**[47:41] Aka**

It may sound like you have  
a point, but you're wrong.

**[47:44] Aka**

About everything.

**[47:46] oug**

What?

**[47:48] Aka**

This is the time to go.

**[47:54] Aka**

Win, win, and continue to win...

**[47:58] Aka**

And squeeze out his money,  
as if it was his lifeblood.

**[48:06] Aka**

To the last drop.

**[48:09] oug**

Akagi!

**[48:13] Oku**

Washizu-sama, what will you do?

**[48:17] Guy**

Washizu-sama!

**[48:22] Was**

If he insists that he wants to  
continue, then I must continue.

**[48:30] oku**

Washizu-sama...

**[48:34] Was**

Pride.

**[48:36] Was**

Insolence.

**[48:38] Was**

Falseness.

**[48:40] Was**

Arrogance.

**[48:42] Was**

Scorn.

**[48:44] Was**

Those things will betray your own devilishness.

**[48:55] Was**

I've caught the tail of the monster!

**[49:05] Was**

This time, I *will* kill you.

**[49:09] Yas**

Akagi, Washizu is right this time.

**[49:12] oug**

Don't you think you're getting arrogant?

**[49:16] Aka**

Say whatever you want.

**[49:20] Aka**

So, shall we begin?

**[49:25] Aka**

South Hand 4, Bonus 1.

**[49:39] oug**

It really was a mad showdown.

**[49:46] oug**

But what came after that was the battle that exceeded all our expectations.

**[49:54] oug**

The reason it became known as a night of legend...

**[50:04] oug**

I thought Washizu was done for.

**[50:07] oug**

I never thought he'd launch such a huge counteroffensive.

**[50:17] oug**

Akagi!

**SIGN** Washizu

**SIGN** Lost Cash 337.5 Million Yen

**SIGN** Akagi

**SIGN** Lost Blood 2,000 cc

**[50:25] nartxt**

Washizu.

**[50:26] nartxt**

Lost cash:

**[50:28] nartxt**

337.5 million yen.

**[50:31] nartxt**

Akagi.

**[50:33] nartxt**

Lost blood:

**[50:34] nartxt**

2,000 cc.

---

Revision #1

Created 2025-11-23 22:45:53 UTC by whimsee

Updated 2025-11-23 22:45:53 UTC by whimsee